

Staziun 1:

In bab aveva dus figls

In bab aveva dus figls. Quels lavuravan cun el ensemen en il bain e sin ils champs.
Il bab era superbi da ses dus figls lavurius. El era fitg cuntent ch'els al gidavan tar la blera lavur.

Mo in di ha il figl pli giuven gè avunda da questa vita. El ha ditg a ses bab:
„Sche ti moras ina giada, alura iert jau la mesadad da tia bella vestgadira,
da tes stgazis e da tes aur. Mo jau na poss betg spetgar enfin che ti moras.
Tut quai vi jau avair gia ussa. Jau vi ir per il mund e chattar là mia fortuna.“



Vegn il bab a dar ils daners al figl ed al laschar ir? U refusa el quai?

Prenda il feigl da lavur tar la staziun 1! Lascha discurrer ensemen il bab ed il figl.



Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 1

In bab aveva dus figls

Vegn il bab a dar ils daners al figl ed al laschar ir?

Lascha discurrer ensemen il bab ed il figl.

Two large speech bubbles are positioned above the characters. The bubble on the left is connected to the son, and the bubble on the right is connected to the father. Each bubble contains three horizontal lines for writing.



Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 1

In bab aveva dus figls

Vegn il bab a dar ils daners al figl ed al laschar ir?

Lascha discurrer ensemen il bab ed il figl.

Two large speech bubbles are positioned above the characters. The bubble on the left is connected to the son, and the bubble on the right is connected to the father. Each bubble contains three horizontal lines for writing.



Staziun 2:

La decisiun



Prenda il chartun cun la porta! Taglia ora la porta per **lung la lingia cun stritgins**, uschia ch'ins po avrir la porta!

Ta decida ussa!

Duai il figl ir? Alura avra la porta cumplettamain!

Duai il figl restar? Alura serra la porta!

N'es ti betg segir tge ch'è endretg? Alura avra la porta mo a mesas!

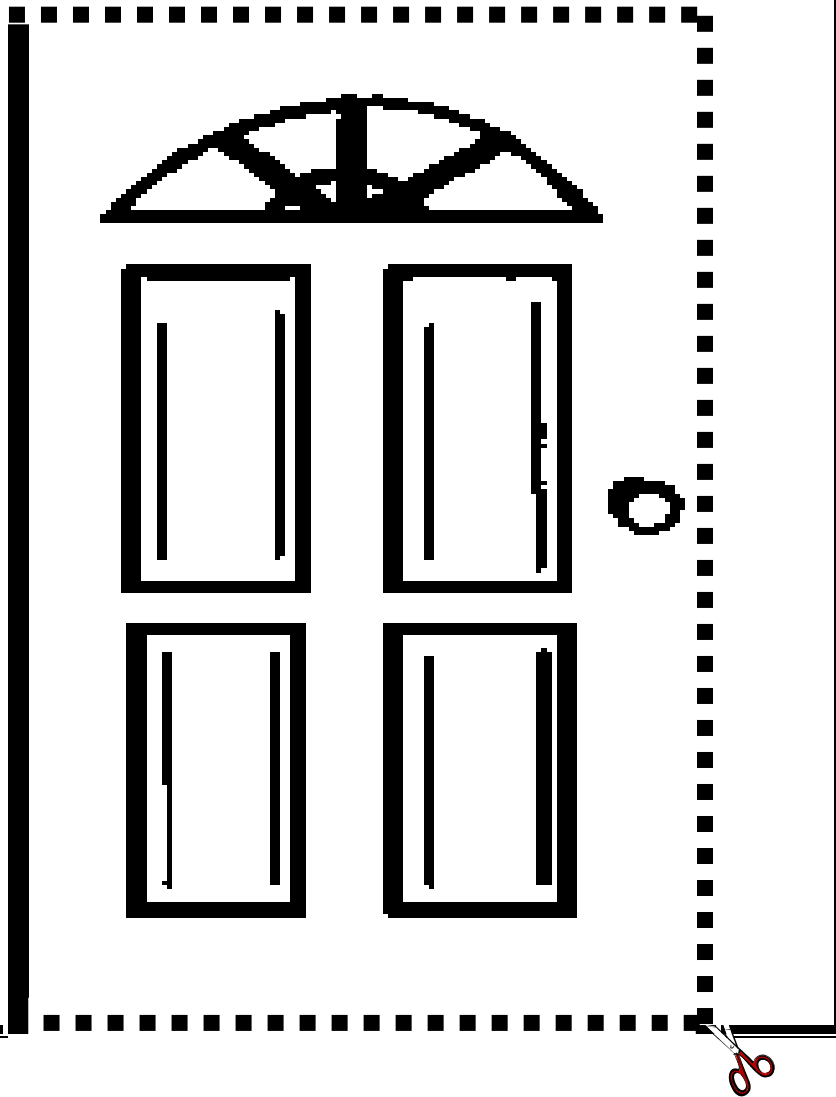


Il bab misericordai vel

Num: _____

FL tar staziun 2

La decisiun

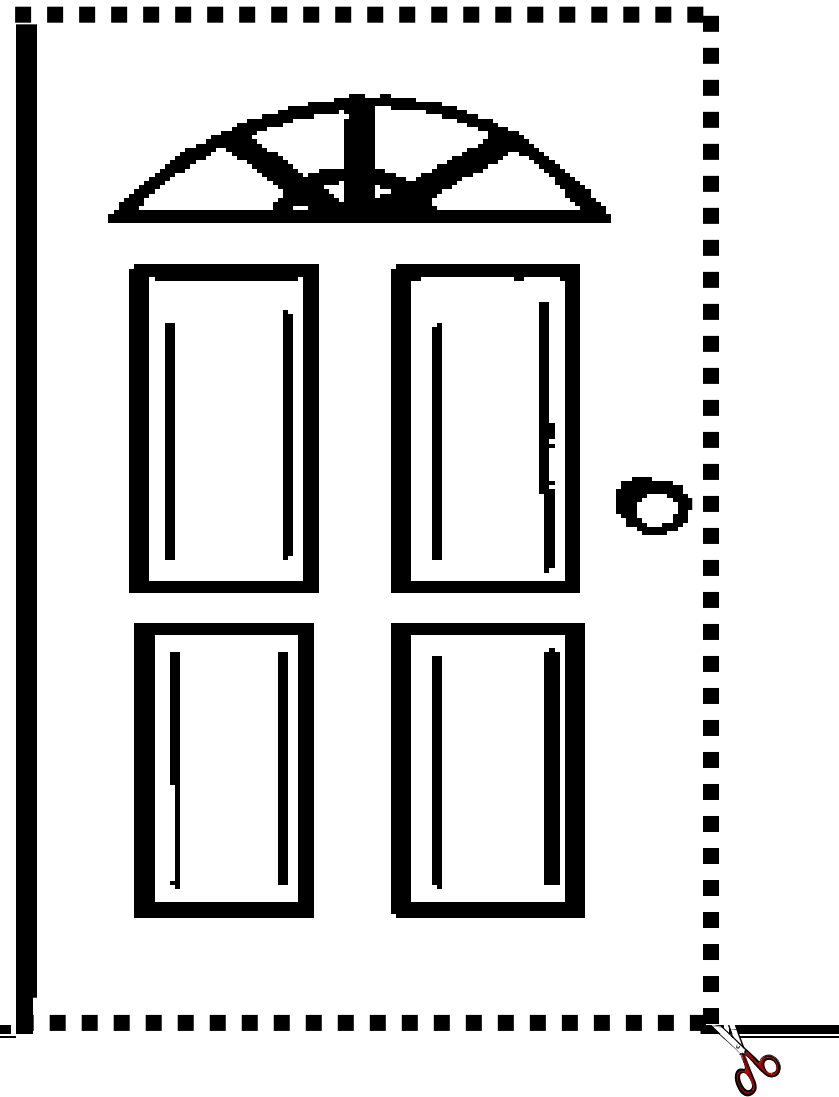


Il bab misericordai vel

Num: _____

FL tar staziun 2

La decisiun



Staziun 3:

Blers buns giavischs

Il bab ha suspirà ed ha ditg cun cor grev: "Va be, mes figl, sche ti vuls ir sin mort e fin!"

El al ha dà sia part dals daners ed al ha branclà in'ultima giada.

Avant che ses figl al bandunia, al ha il bab anc dà blers buns cussegls e giavischs sin via.



Pos ti t'imaginar tgenins cussegls e giavischs ch'il bab ha dà a ses figl sin via?

Scriva els sin il fegl!

Alura taglia ora il model per la busta! Plega ella lung las lingias cun stritgins!

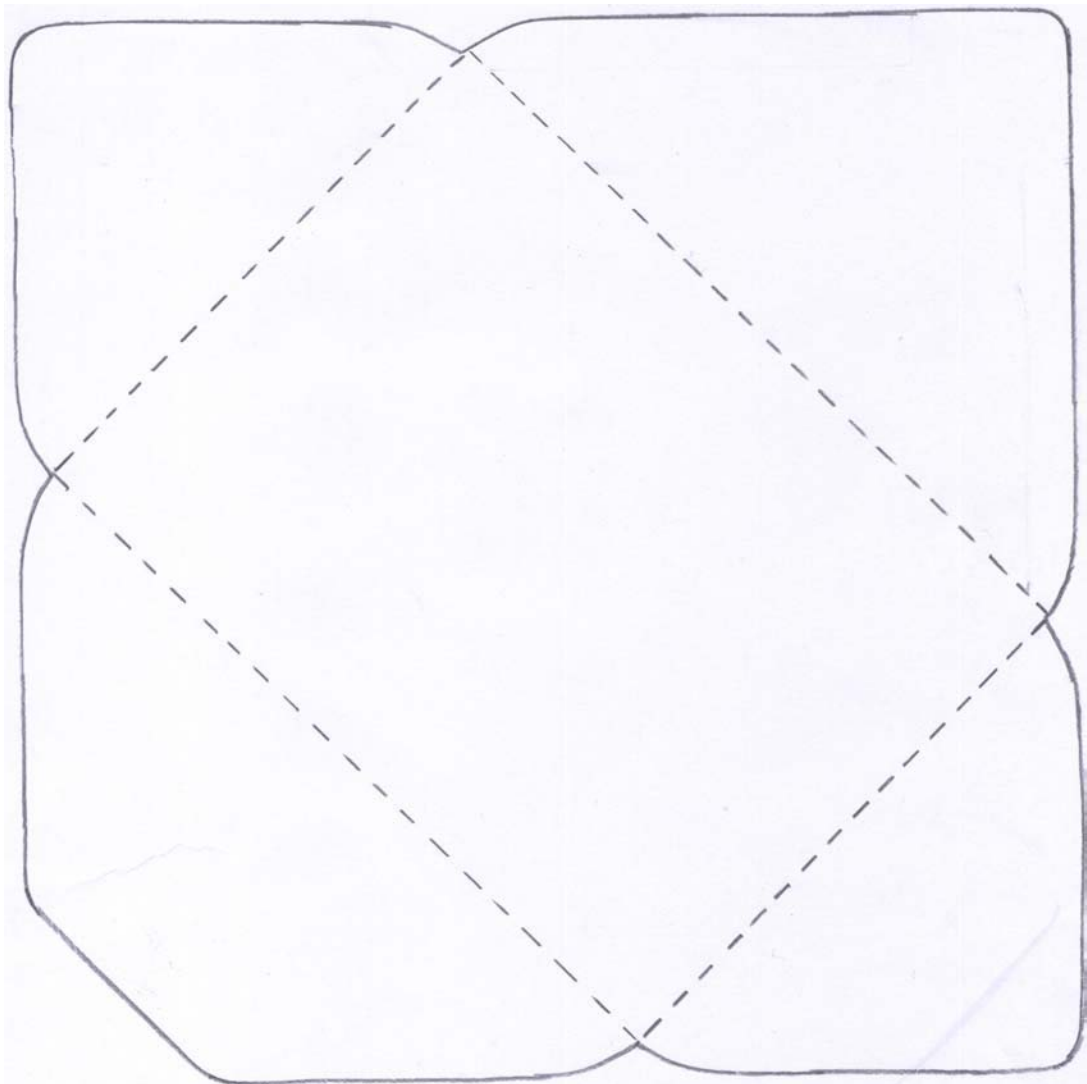
Colla ella ensemen! Ussa pos ti metter en tia brev. Colla la busta

sin il fegl da lavur (FL) tar staziun 3!



Char figl,

per tes viadi ta giavisch jau che



Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 3

Blers buns giavischs

Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 3

Blers buns giavischs

Staziun 4:

Finalmain davent!

Senza guardar enavos ha il figl bandunà ses dachasa. El sa legrava dal bel temp che al steva avant: Finalmain n'aveva el betg da far adina quai che ses bab scheva! Betg pli star si da bun'ura e schaschinar l'entir di sin il champ! Tge fortuna!



Prenda il feagl da lavur tar staziun 4!

Scriva si, tge ch'il figl pensa!



Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 4

Finalmain davent!

Jau na poss strusch spetgar, _____

Jau m'allegrel talmain

da _____



Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 4

Finalmain davent!

Jau na poss strusch spetgar, _____

Jau m'allegrel talmain

da _____



Staziun 5:

Tut quai poss jau far ussa!

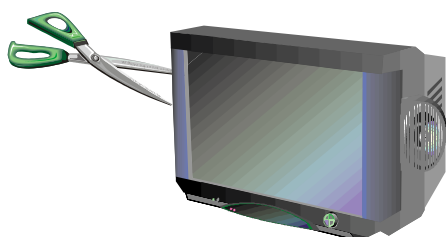
Ussa aveva il figl blers daners. El als ha dà or, el è sa divertì ed el ha chattà blers amis ch'el ha envidà da far festa.

Tgi che ha daners, po cumprar tge ch'el vul. Tgi che ha daners, chatta er blers amis.



Prenda in catalog e taglia or quellas chaussas ch'il figl giuven cumprass forsa!

Tatga las chaussas sin il fegl tar staziun 5!



Il bab misericordai vel

Num: _____

FL tar staziun 5

Tut quai poss jau cumprar ussa!

Il bab misericordai vel

Num: _____

FL tar staziun 5

Tut quai poss jau cumprar ussa!

Staziun 6:

Quai m'èn bels amis!

Cur ch'il figl pli giuven è sa dasdà in di a bun'ura, ha el constatà che sia bursa era prest vida. El aveva dà or ses ultim marenghin. A la fin n'ha el gnanca pli pudì pajar l'albiert, nua ch'el aveva abità.

Cur ch'el ha dumandà ses amis d'al emprestar daners, han quels ris. Alura al han els dà il dies ed èn simplamain ids davent. Ussa era el tut sulet!

In di è sa derasada ina fomina ed a tut la gliעד gieva quai fitg mal. L'ustier ha ditg: "Ti stos pajar quai che ti m'es anc debit. Jau dovrel ils daners."



Co cuntinuescha l'istorgia ussa?

Taglia ora las strivlas cun las frاسas e las metta en la dretga sequenza!

Las tatga sin il feagl da lavur! Alura pos ti leger, sco che l'istorgia va vinavant.

Quai m'èn bels amis!

Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 6

Quai m'èn bels amis!



Cur che l'ustier ha badà ch'il figl n'era betg pli bun da pajar ses quint, al ha el tschiffà plain ravgia ed al ha bittà ora.

Ussa na saveva il figl betg pli tge far.

I gieva fitg mal ad el. Nagin n'al ha dà insatge da mangiar u ina plazza per durmir.

El ha ponderà, tge ch'el duaja far...
En vischinanza ha el vis in bain puril.

„Jau vi dumandar là, sch'els avessan forza lavur per mai“, ha el pensà.
„Jau fatsch propi mintga lavur. Jau hai ina tala fom.“

Ma il pur al ha tramess puspè davent. „Svanescha, nus sezs n'avain strusch avunda per viver!“ Ma il figl ha batlegià vinavant.

Il pur ha ponderà in mument ed ha alura ditg: „Sche ti vuls, pos ti pertgivar noss portgs. Quai na vul far nagin auter. Quai è l'unic che jau ta poss offrìr.“

Il bab misericordai vel

Num: _____

FL tar staziun 6

Quai m'èn bels amis!



Il bab misericordai vel

Num: _____

FL tar staziun 6

Quai m'èn bels amis!



Il bab misericordaivel

FL tar staziun 6



Il pur ha ponderà in mument ed ha alura ditg: „Sche ti vuls, pos ti pertgitar noss portgs. Quai na vul far nagin auter. Quai è l'unic che jau ta poss offerir.”

Cur che l'ustier ha badà ch'il figl n'era betg pli bun da pajar ses quint, al ha el tschiffà plain ravgia ed al ha bittà ora.

Ussa na saveva il figl betg pli tge far.

„Jau vi dumandar là, sch'els avessan forza lavur per mai”, ha el pensà.

„Jau fatsch propi mintga lavur. Jau hai ina tala fom.”

I gieva fitg mal ad el. Nagin n'al ha dà insatge da mangiar u ina piazza per durmir.

Ma il pur al ha tramess puspè davent. „Svanescha, nus sezs n'avain strusch avunda per viver!” Ma il figl ha batlegià vinavant.

El ha ponderà, tge ch'el duaja far...
En vischinanza ha el vis in bain puril.

Il bab misericordaivel

FL tar staziun 6



Il pur ha ponderà in mument ed ha alura ditg: „Sche ti vuls, pos ti pertgitar noss portgs. Quai na vul far nagin auter. Quai è l'unic che jau ta poss offerir.”

Cur che l'ustier ha badà ch'il figl n'era betg pli bun da pajar ses quint, al ha el tschiffà plain ravgia ed al ha bittà ora.

Ussa na saveva il figl betg pli tge far.

„Jau vi dumandar là, sch'els avessan forza lavur per mai”, ha el pensà.

„Jau fatsch propi mintga lavur. Jau hai ina tala fom.”

I gieva fitg mal ad el. Nagin n'al ha dà insatge da mangiar u ina piazza per durmir.

Ma il pur al ha tramess puspè davent. „Svanescha, nus sezs n'avain strusch avunda per viver!” Ma il figl ha batlegià vinavant.

El ha ponderà, tge ch'el duaja far...
En vischinanza ha el vis in bain puril.

Staziun 7:

Tar ils portgs

Al figl n'è restà nagut auter. El ès ì sin ils champs ed ha pertgirà ils portgs. Anc mai en sia vita n'aveva el fatg insatge sumegliant. A chasa era quai la lavur la pli degradada. Nagin na vuleva avair da far cun ils portgs.

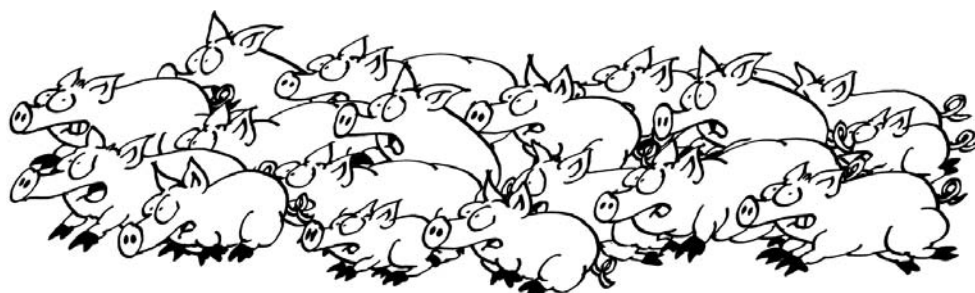
Ed ussa seseva el amez ils portgs ed als stueva purtar lur pavel stgiffus. Ed el sez pativa ina fom naira. Il pli gugent avess el mangià ...



Tge mangiass el il pli gugent? Prenda il fegl tar staziun 7!

Va suenter als portgs e rimna ils bustabs! Alura chattas ti la soluziun.

Scriva la frasa da soluziun suten!



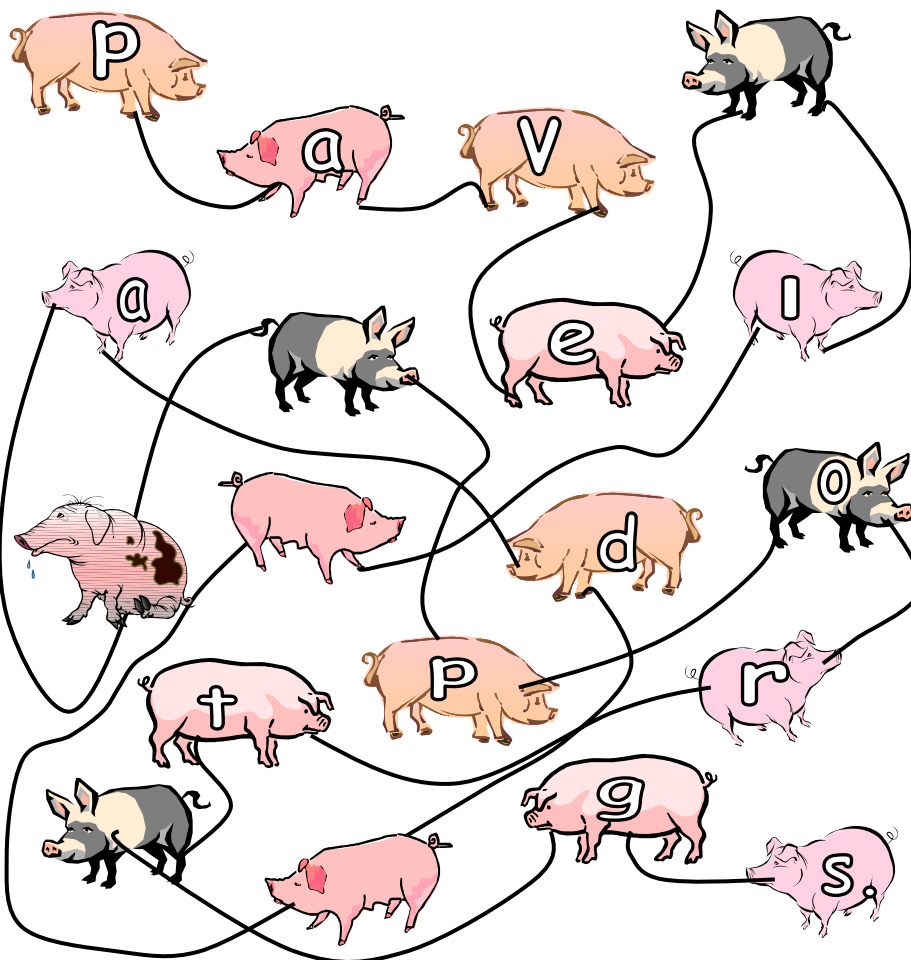
Tar ils portgs

Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 7

Tar ils portgs!



Il pli gugent avess el mangià **pavel da portgs**.

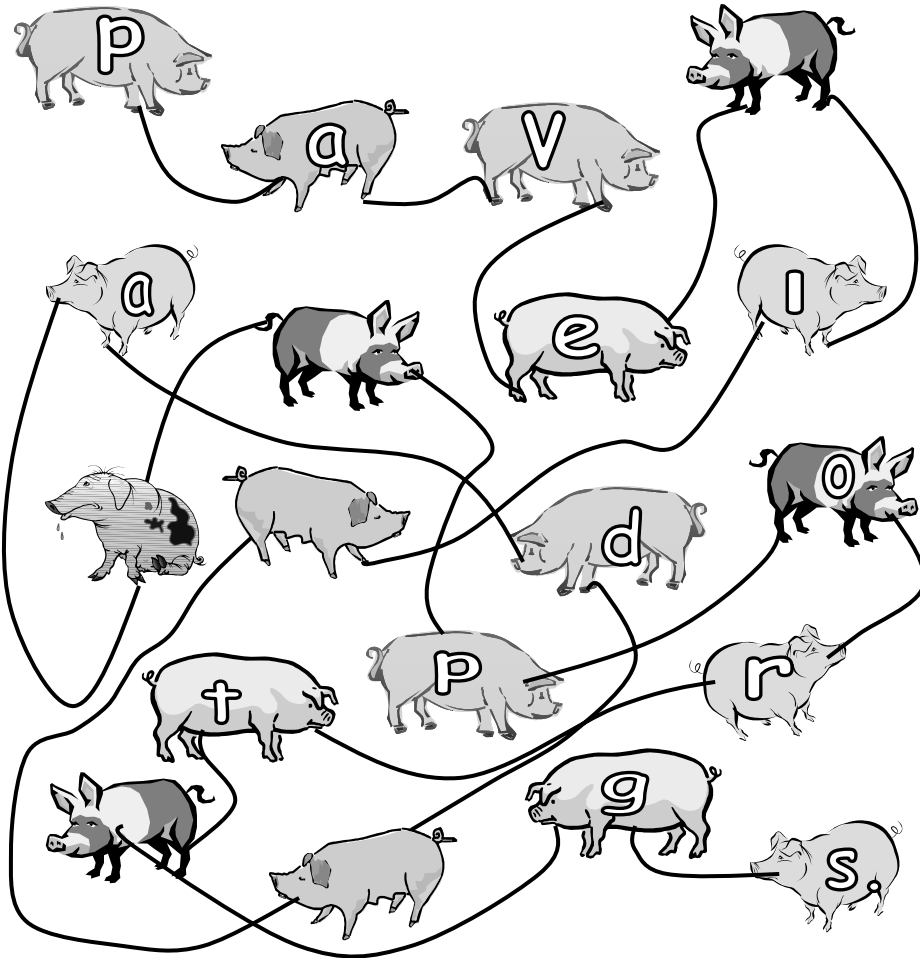
Ma ils portgs n'al han betg laschè mangiar!

Il bab misericordai vel

Num: _____

FL tar staziun 7

Tar ils portgs!



Il pli gugent avess el mangià _____

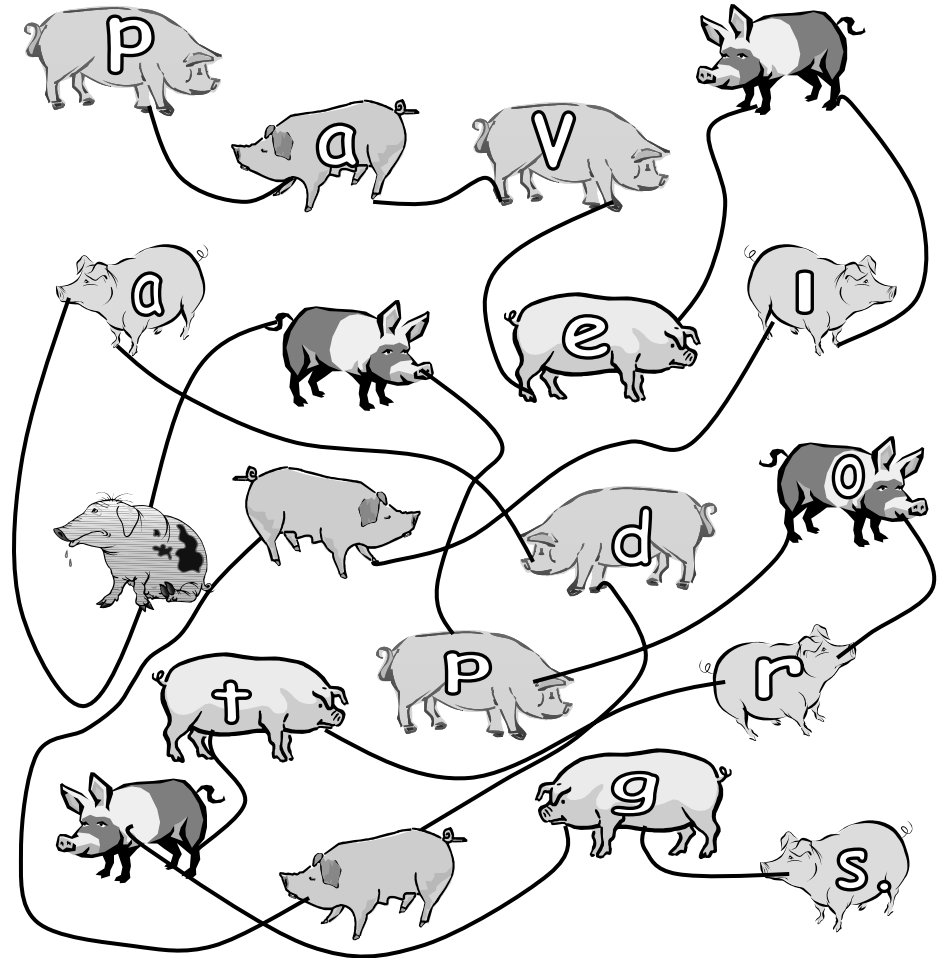
Ma ils portgs n'al han betg laschè mangiar!

Il bab misericordai vel

Num: _____

FL tar staziun 7

Tar ils portgs!



Il pli gugent avess el mangià _____

Ma ils portgs n'al han betg laschè mangiar!

Staziun 8:

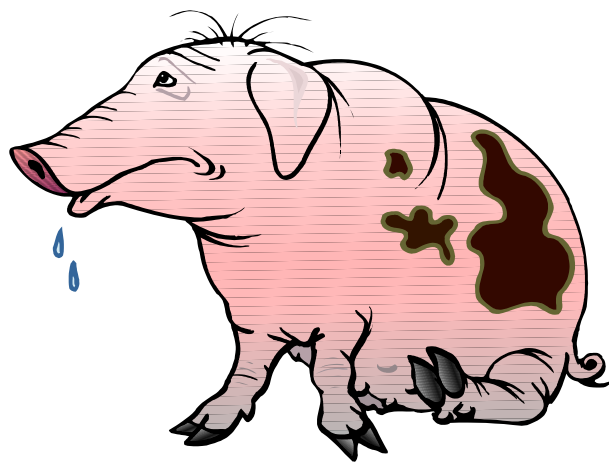
Nagin agid en vista



Dissegna il figl pli giuven tar ils portgs!

Tge vestgadira porta el? Tge tschera fa el?

Ponderescha co che sia posiziun pudess esser!

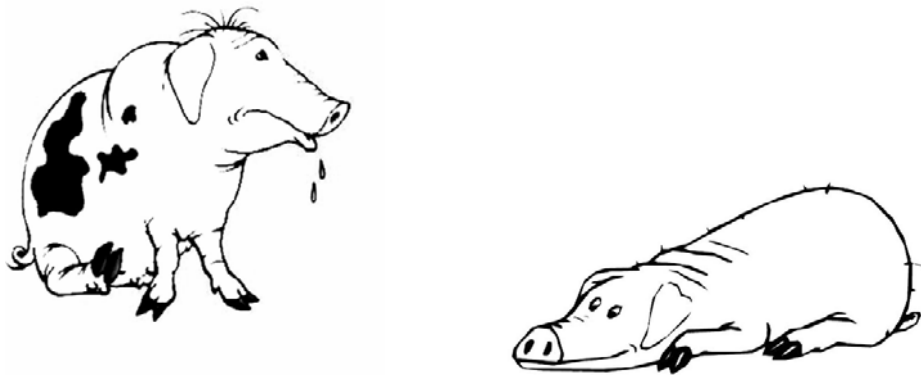


Il bab misericordaiwel

Num: _____

FL tar staziun 8

Nagin agid en vista

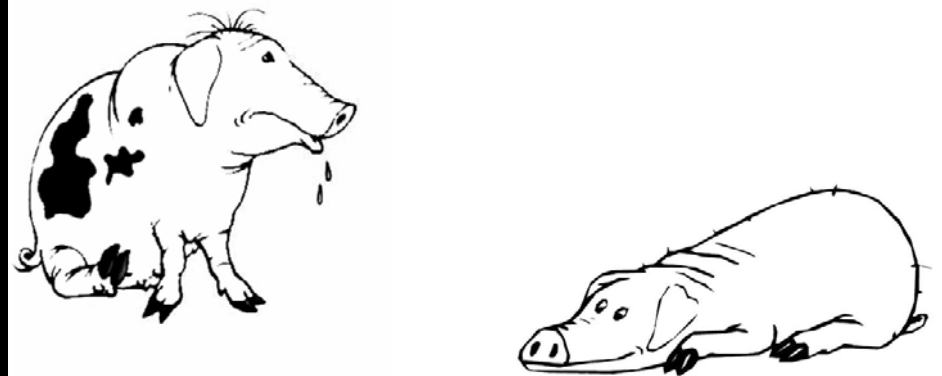


Il bab misericordaiwel

Num: _____

FL tar staziun 8

Nagin agid en vista



Staziun 9:

Bellas regurdientschas

Tut trist seseva il figl pli giuven ussa qua. El na saveva betg, co che quai duess ir vinavant. Plain brama pensava el a ses dachasa dal qual el era currì davent.

"Bab", ha el suspirà, "tar tai n'avess jau betg stuì patir fom." El ha pensà al paun frestg ed aromatic che la fantschella prendeva mintga damaun or dal furnel. El ha pensà a la lavur sin ils champs che n'era atgnamain gnanc uschè mala. A la fin al è vegnidas las larmas cun pensar a tut ils chars umans ch'el aveva bandunà.



Prenda ils fegls da lavur tar staziun 9!

Malegia en la nivletta tge ch'i va tras il chau al figl, sch'el pensa a ses dachasa!

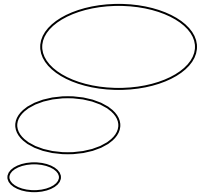
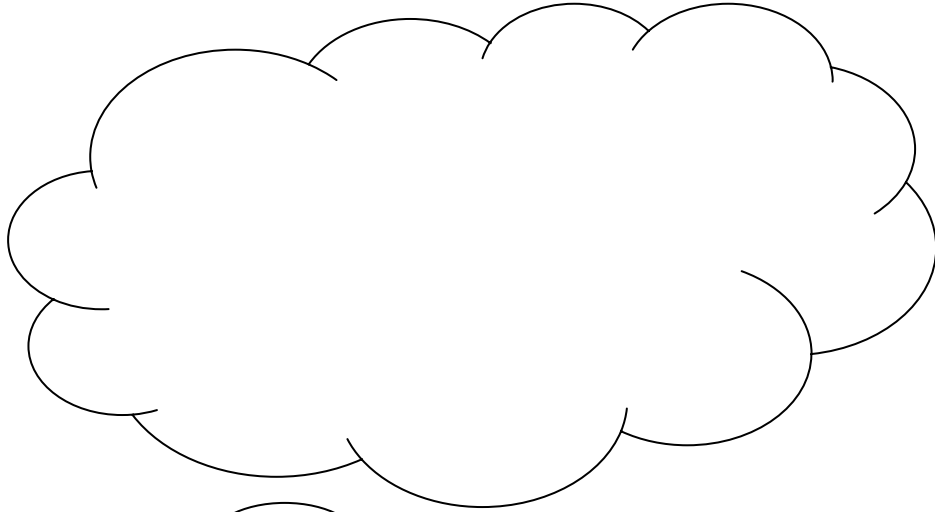


Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 9

Bellas regurdientschas

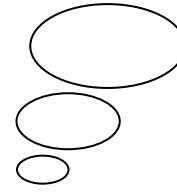
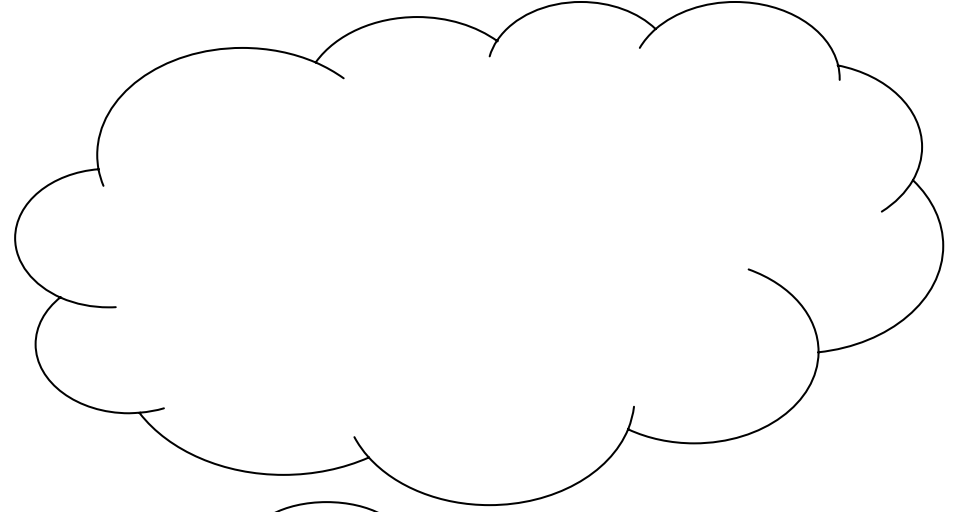


Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 9

Bellas regurdientschas



Staziun 10:

Sa stgisar

Il figl pli giuven resenta sgargugliar il magun. "Sche jau rest qua, vegn jau a murir da la fom", di el a sasez. "Jau vi ir e returnar tar mes bab!"

Ma cun pensar a ses bab al vegnan er dubis. "Co al poss jau vegnir avant ils eglis suentar tut quai ch'è capità? Tge duai jau al dir? Co poss jau ma stgisar?"



Gea, igl è grev da sa stgisar, sch'ins ha fatg in sbagli.

Èsi er per tai gia stà terribel grev da ta stgisar?

Scriva e malegia questa situaziun sin il feagl da lavur tar staziun 10!



Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 10

Sa stgisar



Er per mai èsi stà ina giada fitg grev da ma stgisar,

cur che jau _____

Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 10

Sa stgisar



Er per mai èsi stà ina giada fitg grev da ma stgisar,

cur che jau _____

Staziun 11:

Tge duai jau dir?

„Tge vegn il bab a pensar da mai, sch'el ma vesa? Talmain malnet co che jau guard ora!
Tge duai jau al dir?“ Il figl pli giuven ha ditg da bass las frاسas ch'el ha vulì dir al bab.



Prenda il feagl da lavur tar staziun 11! Chatta ina via tras il labirint! Mussa al figl
la via a chasa! Rimna ils pìeds sin via! Uschia vegns ti a savair, tge ch'il figl vul dir al bab.

Scriva la frasa sin il feagl da lavur!

Tge duai jau dir?

Il bab misericordaivel

Num: _____ FL tar staziun 11

Tge duai jau dir?

Soluziun: Bab, jau m'hai cumportà mal envers Dieu ed envers tai. Jau na sun betg pli degn d'esser tes figl. Ma fa esser in da tes famegls!

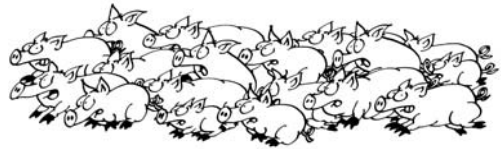
Il bab misericordaiivel

Num: _____

FL tar staziun 11

Tge duai jau dir?

tes da in Ma fa pover jau m'hai cumportà mai Bab,
 fameglis! esser Ma fa figl. pover tes fomes sfarlattà tai. Jau na frar sun betg
 amis d'esser fomes sfarlattà tai. Jau na frar sun betg
 degn pli
 pavel da portgs ed
 envers Dieu envers



Soluziun:

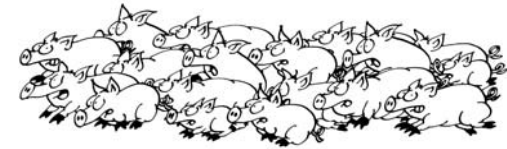
Il bab misericordaiivel

Num: _____

FL tar staziun 11

Tge duai jau dir?

tes da in Ma fa pover jau m'hai cumportà mai Bab,
 fameglis! esser Ma fa figl. pover tes fomes sfarlattà tai. Jau na frar sun betg
 amis d'esser fomes sfarlattà tai. Jau na frar sun betg
 degn pli
 pavel da portgs ed
 envers Dieu envers



Soluziun:

Staziun 12:

Il return

Il figl pli giuven è sa mess sin la lunga via vers chasa. Blers dis e bleras notgs è el stà sin viadi. Ma in di è quai stà uschenavant: El ha vis il bain da ses bab davant sai.

Cur ch'el è vegnì pli daspera, ha el vis in um davant chasa: ses bab. Quel è sa vieut plaunsieu en sia direcziun. Il cor dal figl pli giuven batteva fitg ferm da l'agitaziun.

Cur ch'il bab ha vis ses figl ...



Tge capita ussa? Tge pensas ti?

Prenda la porta da la staziun 2! Ta decida ussa!



Duai il bab puspè prender si il figl en sia chasa?

Alura avra la porta cumplettamain!

Duai il bab trametter d'avent il figl? Alura serra la porta!

Duai il bab laschar lavurar ses figl sco famegl?

Alura avra la porta be a mesas!

Staziun 13:

Il bab misericordaivel

Il figl pli giuven è sa mess en schanuglias davant il bab. El aveva gist cumenzà a dir quai ch'el aveva ponderà. Ma lura è capità insatge ch'el n'avess mai spetgà.



Co va l'istorgia vinavant?

Prenda il feagl da lavur tar staziun 13 e decifrescha la scrittira secreta!

Scriva alura endretg l'istorgia!



Il bab misericordavel

Il figl pli giuven è sa mess en schanuglias davant il bab. El aveva gist cumenzà a dir quai ch'el aveva ponderà. Ma lura è capità insatge ch'el n'avev mai spetgà.

Il bab misericordavel

Num: _____

FL tar staziun 13

Il bab misericordavel



Ixl baxxb avvra sixax brxatxscha ex braxncla ixl fxigxl

fxermamaxxin. Alxura clxoma xel xnatixers sexxx fxamxegls:

„Svxxelt! Prexndai ixl mexglixer vesxtgì xex trxai exn quexl ax

mexs fixglxl! Axl puxrtai xer chxxalzxers noxvs! Maxzzxai inx

vxaxdèx engrasxchà ex mexttai mxaisa cxun laxs mexglrxas

spxaisxas! Nvus fasxchain ixna fxesxta!“ Aluxrxa prexnda ixl

Xbaxb sxxs plxi bxxl anxxè gxiu dxal xdex ex mexttxa qxuel

axl mxaxun dxalx fxigxl.

Has ti chattà il tric? Ti stos be laschar davent ils XX e ti pos leger l'istorgia!

Il bab avra sia bratscha e brancla il figl fermamain. Alura cloma el natiers ses famegls: „Svelt! Prendai il meglier vestgì e trai en quel a mes figl! Al purtai er chalzers novs! Mazzai in vadè engraschà e mettai maisa cun las meglras spaisas!

Nus faschain ina festa!“ Alura prenda il bab ses pli bel anè giu dal det e metta quel al maun dal figl.

Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 13

Il bab misericordaivel



Ixl baxxb avxra sixax brxatxscha ex braxncla ixl fxigxl

fexrmamaxxin. Alxura clxxoma xel xnatixers sexxs fxamxegls:

„Svxexlt! Prexndai ixl mexglixer vesxtgì xex trxai exn quexl ax mexs

fixglx! Axl puxrtai xer chxxalzxers noxvs! Maxzzxai inx vxaxdèx

engrxasxchà ex mexttai mxaisa cxuxn laxs mexglrxas spxaixsas!

Nxus fasxchain ixna fxesxta!“ Aluxrxa prexnda ixl Xbaxb sxexs plxi

bxexl anxxè gxiu dxal xdext ex mexttxa qxuel axl mxaxun dxalx

fxigxl.

Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 13

Il bab misericordaivel



Ixl baxxb avxra sixax brxatxscha ex braxncla ixl fxigxl

fexrmamaxxin. Alxura clxxoma xel xnatixers sexxs fxamxegls:

„Svxexlt! Prexndai ixl mexglixer vesxtgì xex trxai exn quexl ax mexs

fixglx! Axl puxrtai xer chxxalzxers noxvs! Maxzzxai inx vxaxdèx

engrxasxchà ex mexttai mxaisa cxuxn laxs mexglrxas spxaixsas!

Nxus fasxchain ixna fxesxta!“ Aluxrxa prexnda ixl Xbaxb sxexs plxi

bxexl anxxè gxiu dxal xdext ex mexttxa qxuel axl mxaxun dxalx

fxigxl.

Staziun 14:

Puspè a chasa!

Sin il feigl da lavur vesas ti, co che bab e figl sa legran. Tira en al figl pli giuven il vestgì nov cun colliar las cifras!



Colurescha ussa il vestgì dal figl uschia ch'ins vesa, co che quel sa **resenta!**

Ponderescha, qualas colurs che ti pudessas prender!

Sche ti vuls, pos ti er colurar il bab.

Il bab misericordai vel

Num: _____

FL tar staziun 14

Puspè a chasa!



Il bab misericordai vel

Num: _____

FL tar staziun 14

Puspè a chasa!



Staziun 15:

Il frar pli vegl

La saira è turnà il figl pli vegl da la lavur. Cura ch'el ha vis che ses bab aveva dà ina festa per ses frar pli giuven, è el vegnì fitg grit. El è sa lamentà tar ses bab:

"Tut il temp hai jau lavurà diramain. Senza reclamar! E tge m'has ti dà per quai? Has ti er ina giada fatg ina festa per mai? Ma qua vegn quest vagabund a chasa che ha sfarlattà tut ils daners, ed alura mazzas ti il meglier vadè e laschas vegnir musicants!" El ha ris amarmain. Il figl pli vegl ha resentì ses cor sco in crap en ses pèz.



Il return dal figl pli giuven chaschuna sentiments differents tar il bab e tar il figl pli vegl.

Taglia or ils pleds sin il fegl da lavur tar staziun 14 e tatga els en ils dretgs cors sin il segund fegl da lavur!



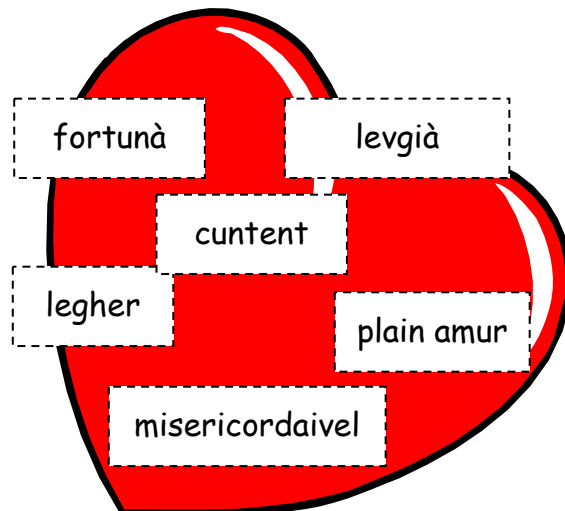
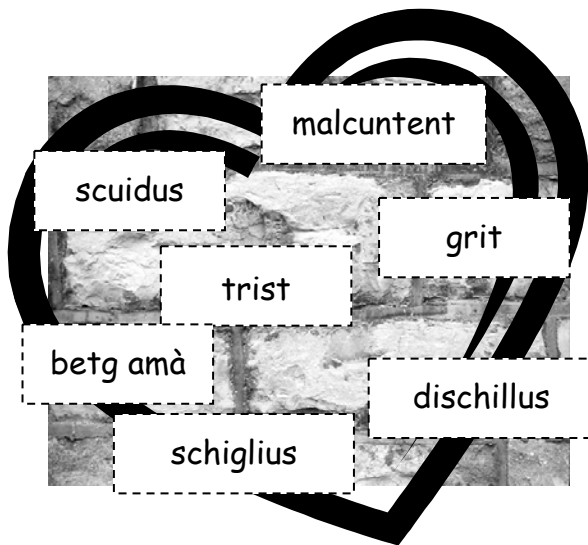
Il frar pli vegl

Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 15

Il frar pli vegl

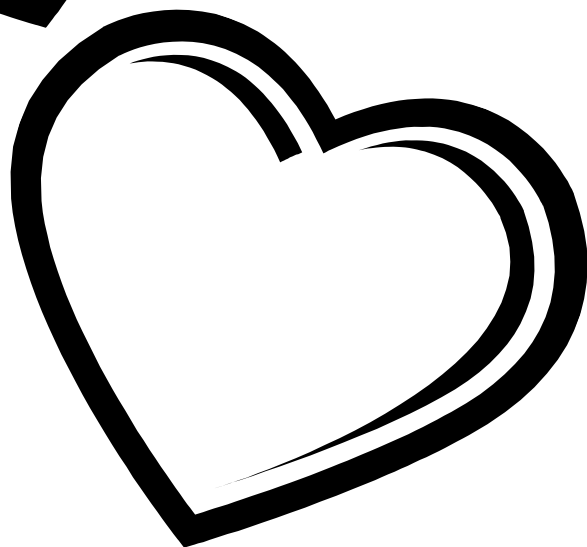
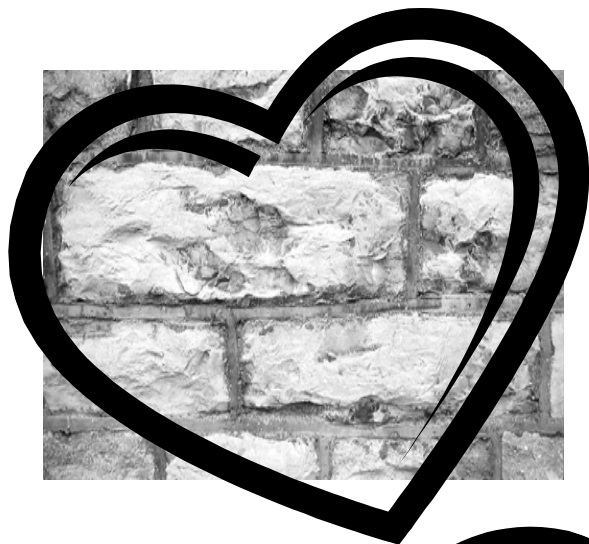


Il bab misericordai vel

Num: _____

FL tar staziun 15

Il frar pli vegl

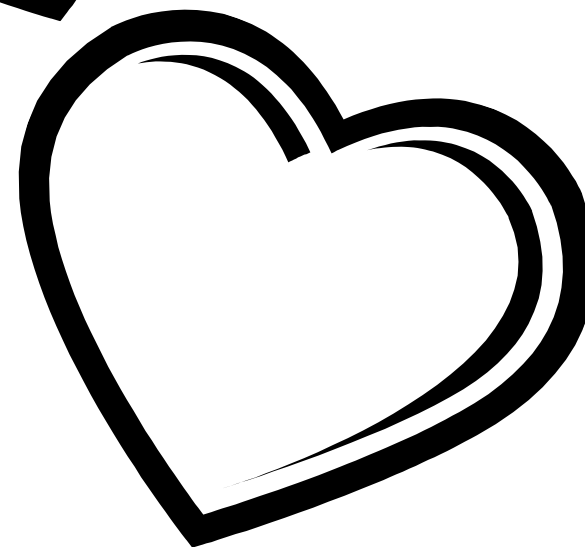


Il bab misericordai vel

Num: _____

FL tar staziun 15

Il frar pli vegl



Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 15

Il frar pli vegl

plain amur

grit

fortunà

cument

schiglius

scuidus

betg amà

misericordaivel

malcument

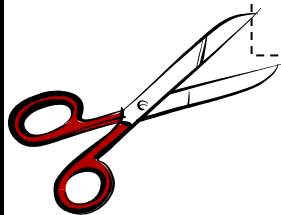
legher

levgià

trist

dischillus

Forsa ta vegn endament anc insatge:



Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 15

Il frar pli vegl

plain amur

grit

fortunà

cument

schiglius

scuidus

betg amà

misericordaivel

malcument

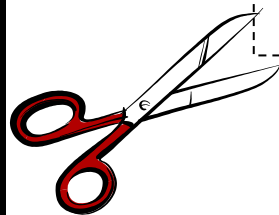
legher

levgià

trist

dischillus

Forsa ta vegn endament anc insatge:



Staziun 16:

Il plaschair dal bab

Il bab ha guardà severamain ses figl pli vegl. El ha mess sia bratscha enturn el ed al ha ditg amiaivlamain: " ...



Metta ils tocs dal puzzle uschia ch'i dat in maletg entamez. Enturn ed enturn pos ti leger, tge ch'il bab ha ditg al figl.

Scriva la frasa en scrittira bella sin il feagl da lavur tar staziun 15! Forsa la vuls ti er ornar.

chattà. Jau ma stoss

simplamain

puspè

al avain nus

allegrar. Perquai che tes frar era mort e viva

Ma ussa

era mort e viva

pers.

El era

ussa puspè.



Il bab misericordai vel

Num: _____

FL tar staziun 16

Il plaschair dal bab

Il bab misericordai vel

Num: _____

FL tar staziun 16

Il plaschair dal bab

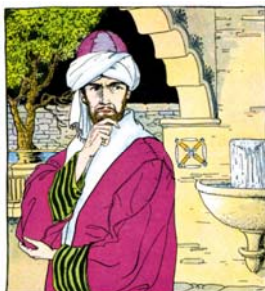
Staziun 17:

Co duai quai ir vinavant?

Il bab ha cuntinuà: "Ti ta legras bain er, sche ti has chattà puspè insatge che ti avevas pers."

Ses figl pli vegl ha marmugnà: "Ma a mai n'has ti mai dà ina recumpensa per quai che jau sun stà uschè fidaivel."

"Mes figl", ha respundì il bab, "tge duai jau bain dar a tai? Tut quai che jau hai, appartegna tuttina a tai. Ve ussa e fa festa cun nus!"



Co vuls ti, che l'istorgia fineschia?

Ta decida per ina finiziun da l'istorgia! Lascha discurrer ensemen bab e figl!

Scriva en las nivlettas sin il fegl da lavur!

(Guarda en la busta, sche ti dovras in tip!)

Prenda ussa la porta da la staziun 2! Ponderescha, sche la porta vegn ad esser suenter il discurs anc averta, mez averta u serrada!

Quest tip metter en ina busta:

1. Il figl pli vegl resta dadora. El na vul betg far part a la festa.

u

2. Il figl pli vegl prenda serius ils plets da ses bab e fa part a la festa.

u

3. Il figl pli vegl po encleger il plaschair dal bab. El sez na po anc betg sa legrar dal return.

Il bab misericordai vel

Num: _____

FL tar staziun 17

Co duai quai ir vinavant?



Il bab misericordai vel

Num: _____

FL tar staziun 17

Co duai quai ir vinavant?



Staziun 18:

Dieu è mes bun Bab!

Il bab en quest' istorgia ha gugent tuts dus figls. Er sch'els na sa cumportan betg adin' uschia sco ch'el vul.

Jesus ha ina giada raquintà quest' istorgia per ch'ils umans sappian, quant gugent che Dieu ha mintga singul uman.

Er tai ama Dieu precis uschia, sco che ti es. Er sche ti has sbaglià ina giada, pos tia adina vegnir tar el. El sa legra adina.



Taglia ora il cor e dissegna tatez lien! Suentar pos ti serrar il cor. Tatga el sin il feagl da lavur tar staziun 18.

Il bab misericordai vel

Num: _____

FL tar staziun 18

Dieu è mes bun Bab!

Il bab misericordai vel

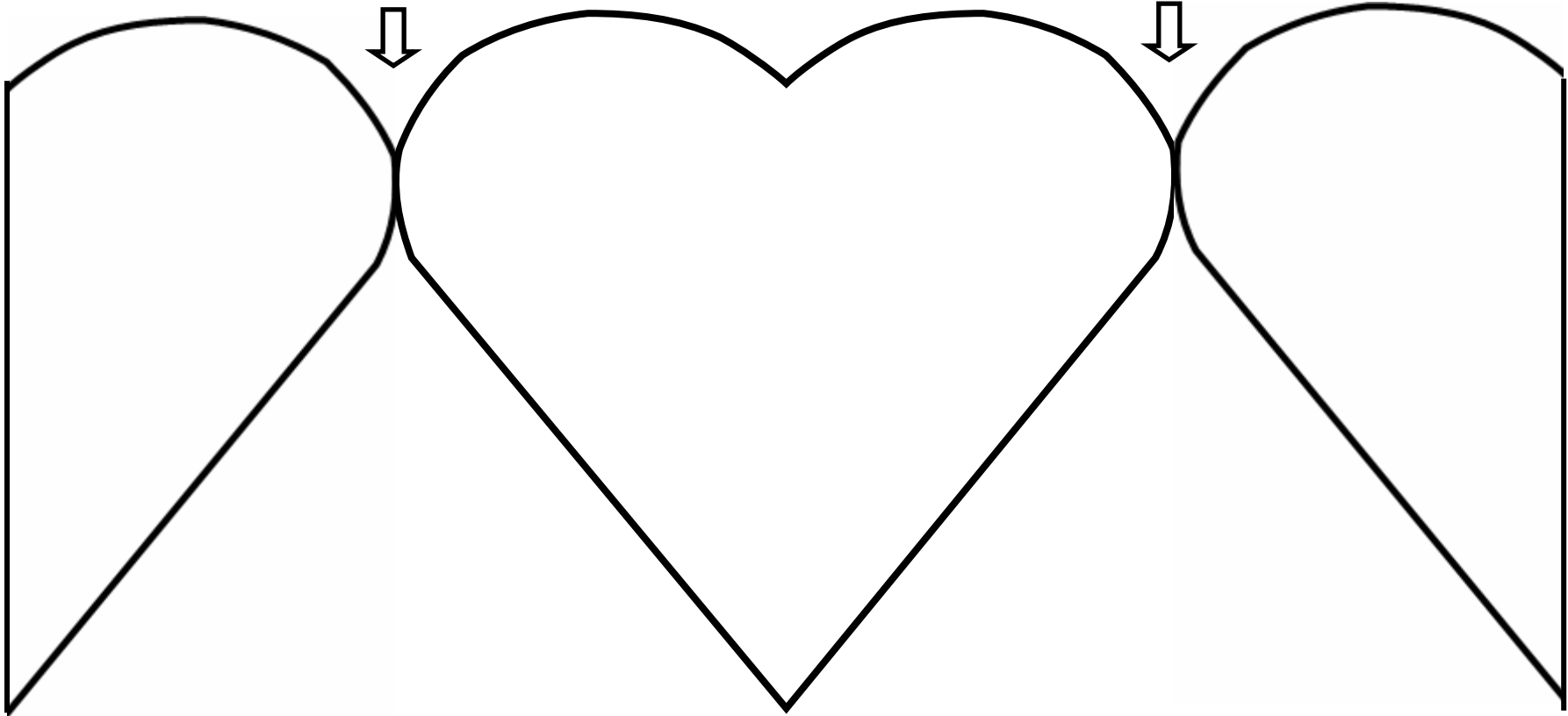
Num: _____

FL tar staziun 18

Dieu è mes bun Bab!

Betg tagliar qua!
Be plegar!

Betg tagliar qua!
Be plegar!



Staziun 19:

Gieu d'ideas



En la classa penden placats. Scriva cun in fieuter gross quai che ta vegn endament:



Cumenzament



In um ha dus figls.
Quels gidan il bab tar la lavur . Perquai
vegnan els pli tard ad
ertar tut: la chasa, ils champs,
ils animals e tut ils daners.



Il figl pli giuven di in di al bab: "Jau vi
ir davent. Ma dà mia erta gia ussa!"

Il bab dat ils daners al figl.



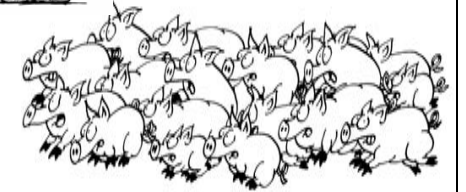
Il figl pli giuven fa dalunga ses fagot
e sa metta en viadi.
Sin via pensa el a tut quellas bellas
chaussa ch'el po ussa far.



Bainbaud chatta el blers amis.
El envida tuts en ustaria.
Là fan els festa
e mangian e baivan blers dis.
Il figl pli giuven paja tut.



I na va betg ditg ed el ha sfarlattà sia
erta entira. L'ustier al bitta ora.
Cur che ses amis badan ch'il figl
pli giuven n'ha nagins daners pli,
al bandunan els simplamain.



Ussa n'al resta nagut auter. El sto ir da porta a porta e rugar per lavur. In pur al lascha finalmain pertgitar ses portgs. Il figl ha ina tala fom, ch'el mangiass il pli gugent il pavel da portgs. Ma il pur na permetta betg quai...



Cura che quai al va il pli mal, ha el in' idea: "Jau return tar mes bab e ma stgis tar el. Forsa dastg jau alura lavurar silmain sco famegl a chasa!"



Cura ch'il bab vesa a vegnir ses figl, al curra el encunter. El al brancla ed al dat nova vestgadira. El cloma ses famegl: "Mazzai in vadè, nus faschain ina festa! Mes figl è returnà!"



Il figl pli egl vegn a chasa e recloma: "Tut il temp hai jau lavurà grevaimain. Senza reclamar! E tge m'has ti dà per quai? Has ti er gia fatg ina giada ina festa per mai? Ma apaina che quest vagabund vegn a chasa, quel che ha sfarlattà tut ils daners, mazzas ti il meglier vadè e laschas vegnir musicants!"



Il bab di: "El è bain tes frar! El è stà pers ed è puspè vegnì chattà. Ve e ta legra cun mai!"

Fin



Staziun 20:

Domino



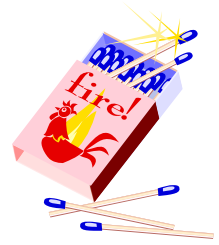
Metta adina in maletg e l'istorgia correspudenta in sper l'auter!
Alura pos ti leger l'istorgia entira.

Exempel:

<p>Cumenzament</p>		<p>In um ha dus figls. Quels gidan il bab tar la lavur . Perquai vegnan els pli tard ad ertar tut: la chasa, ils champs, ils animals e tut ils daners.</p>	
--------------------	--	--	--

Staziun 21:

Leporello en ina stgatla da zulprins

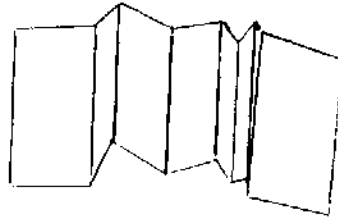


Qua pos ti zambregiar in comic en ina stgatla da zulprins.

Perquai stos ti tagliar ora las strivlas sin il fegl da lavur. Tatga ellas ensemen!

Ed ussa dissegna e scriva l'istorgia dal bab misericordaivell!

Sche ti has finì, pos ti plegar las strivlas sco in' orgla da maun.



Ussa tatgas ti l'ultima anza sin il fund da la stgatla da zulprins!

Or da la stgatla serrada guarda ora be anc l'anza cun "Tira qua!".

Sche ti tiras, alura sa splega l'istorgia or da la stgatla uschia ch'ins la po leger.

Circa uschia pudess vesair ora tia istorgia:



Tatga qua la proxima strividi

Tira qua!

Tatga qua la proxima strividi

Tatga qua la proxima strividi

Questa part sto vegnir tatgada sin il fund da la stgatlà.

Staziun 22:

Insatge n'è betg vair!



Sin il feigl da lavur datti blers sbugls!

Stritga ils plets fauss e scriva suren quai ch'è dretg!

Ti chattas ils dretgs plets a la fin da l'istorgia!

Insatge n'è betg vair!

Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 22

Insatge n'è betg vair!

In um aveva ~~treis~~ ^{dus} figls. Quels lavuravan sin ses champs. In di ~~giuven~~ ^{giuven} ~~gia ussa~~ ^{gia ussa} ha ditg il pli ~~vegl~~ ^{vegl}: "Ma dà ~~en treis onns~~ ^{en treis onns} ils daners che jau vegn ad ertar da tai." Il bab è stà perencletg. Il giuven ha fatg ses fagot ed ès ì ~~en la chasa dal vischin~~ ^{lunsch davent} ~~vischin~~ ^{sfarlattà}. Il figl aveva ussa blers daners. Quels ha el ~~spargnà~~ ^{mal}. Cur ch'el ha gì dà ora tut ils daners, al gieva quai fitg ~~bein~~ ^{mal}. El ha tshertgà lavur ed ha finalmain stuì pertgirar ils ~~elefants~~ ^{portgs} spizzulents. ~~Cun fom~~ ^{Cun fom} e desperà ha el pensà a ses bab. El ha decis da returnar a chasa e da sa stgisar. Cur ch'il bab ha vis a vegnir ses figl, al è el curri ~~encunter~~ ^{prendi en sia bratscha}. El al ha ~~dà ina schleppe~~ ^{in vadè}. Il bab ha dà cumond als famegls da mazzar ~~ina giaglina~~ ^{in vadè} e da purtar al figl ~~novas gummas per ils chavels~~ ^{vestgis novs}. Il figl pli vegl è sa ~~legrà fitg~~ ^{ravgentà} da la festa ed ha reclamà ch'el na tschiffia nagut. Ma il bab al ha declarà: "Tut quai che jau hai, tutga er a tai. Jau ma stoss simplamain ~~grittentar!~~ ^{allegrar} Tes frar era mort, ed ussa viva el puspè."

Qua èn ils dretgs plets: dus, giuven, gia ussa, lunsch davent, sfarlattà, mal, portgs, cun fom, prendi en sia bratscha, in vadè, vestgis novs, ravgentà, allegrar

Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 22

Insatge n'è betg vair!

In um aveva trais figls. Quels lavuravan sin ses champs. In di ha ditg il pli vegl: "Ma dà en trais onns ils daners che jau vegn ad ertar da tai." Il bab è stà perencletg. Il giuven ha fatg ses fagot ed ès ì en la chasa dal vischin. Il figl aveva ussa blers daners. Quels ha el spargnà. Cur ch'el ha gì dà ora tut ils daners, al gieva quai fitg bain. El ha tschertgà lavur ed ha finalmain stuì pertgitar ils elefants spizzulents. Cuntent e desperà ha el pensà a ses bab. El ha decis da returnar a chasa e da sa stgisar. Cur ch'il bab ha vis a vegnir ses figl, al è el curri encunter. El al ha dà ina schleppa. Il bab ha dà cumond als famegls da mazzar ina giaglina e da purtar al figl novas gummas per ils chavels. Il figl pli vegl è sa legrà fitg da la festa ed ha reclamà ch'el na tschiffia nagut. Ma il bab al ha declerà: "Tut quai che jau hai, tutga er a tai. Jau ma stoss simplamain grittentar! Tes frar era mort, ed ussa viva el puspè."

Qua èn ils dretqs plets: dus, giuven, gia ussa, lunsch davent, sfarlattà, mal, portgs, cun fom, prendì en sia bratscha, in vadè, vestgis novs, ravgentà, allegrar.

Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 22

Insatge n'è betg vair!

In um aveva trais figls. Quels lavuravan sin ses champs. In di ha ditg il pli vegl: "Ma dà en trais onns ils daners che jau vegn ad ertar da tai." Il bab è stà perencletg. Il giuven ha fatg ses fagot ed ès ì en la chasa dal vischin. Il figl aveva ussa blers daners. Quels ha el spargnà. Cur ch'el ha gì dà ora tut ils daners, al gieva quai fitg bain. El ha tschertgà lavur ed ha finalmain stuì pertgitar ils elefants spizzulents. Cuntent e desperà ha el pensà a ses bab. El ha decis da returnar a chasa e da sa stgisar. Cur ch'il bab ha vis a vegnir ses figl, al è el curri encunter. El al ha dà ina schleppa. Il bab ha dà cumond als famegls da mazzar ina giaglina e da purtar al figl novas gummas per ils chavels. Il figl pli vegl è sa legrà fitg da la festa ed ha reclamà ch'el na tschiffia nagut. Ma il bab al ha declerà: "Tut quai che jau hai, tutga er a tai. Jau ma stoss simplamain grittentar! Tes frar era mort, ed ussa viva el puspè."

Qua èn ils dretqs plets: dus, giuven, gia ussa, lunsch davent, sfarlattà, mal, portgs, cun fom, prendì en sia bratscha, in vadè, vestgis novs, ravgentà, allegrar.

Staziun 23:

Sin via cun il figl pers

Per quest gieu dovras ti il plan dal gieu, las chartas, in dat e figuras.

Metta tias figuras davant la partenza! Il pli giuven po cumenzar cun bittar il dat.

Sche ti rivas sin in post cun cifra, stos ti leger tge che ti has da far.

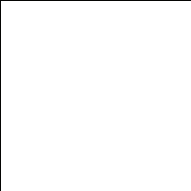
Tgi ch'è l'emprim tar il bab, ha gudagnà!





Sin via cun il figl pers

- 1 Il figl pli giuven dumonda il bab per sia erta. Tschertga dus buns motivs per persvader il bab. Sche ti na sas nagins, stos ti 1 x spetgar.
- 2 Il bab dat l'erta al figl. Il figl va davent. Er ti dastgas far ina runda tras la classa.
- 3 Il figl pli giuven fa festa cun ses amis! Els mangian e baivan memia bler. Tuts han dad ir 2 pass enavos!
- 4 Ils daners èn a fin! Ils amis bandunan il figl. Ti stos ir enavos 5 pass! Ils auters dastgan ir 3 pass enavant.
- 5 Il figl pli giuven ha ina fom naira. Numna 5 chaussas ch'el mangiass ussa forza pli gugent che pavel da portgs.
- 6 A tgi pensa il figl cura ch'i va propi mal ad el? Sche ti sas quai, pos ir 3 pass enavant!
- 7 La via a chasa è sitga e plain pulvra. Prenda insatge da baiver!
- 8 Il bab vesa a vegnir ses figl gia dalunsch. Curra pli svelto! La proxima giada dastgas ti redublar il numer dals puncts sin il dat.
- 9 Il bab curra encunter a ses figl pli giuven. Tscherna in auter giugader che po ir ensem cun tai 2 pass enavant!
- 10 Il figl dumonda il bab per perdun. Il bab sa legra. Prenda la figura d'in auter giugader sin tes post. El po sa legrar cun tai!
- 11 Il figl pli giuven survegn vestgis novs. In vadè vegn mazzà. Quai dovra temp. Spetga 1 x !
- 12 Il figl pli vegl vegn a chasa e sa smirveglia da la festa. Resta en pè e taidla! Spetga 1 x !
- 13 Il figl pli vegl è schiglius. Va 5 pass enavos!
- 14 Tge declera il bab al figl pli vegl? Sas ti anc quai? Sche gea dastgas ti ir directamain tar il bab - ed has gudagnà!



7

7

8

8

Vers chasa



9



6

6

9

Sin via
cun il figl
pers



6

10



10



5

11



11



5



4

12



4



12

4

12

3

13



3



3

13

2

2

2



14

1

1

1

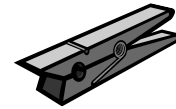


14

14

Staziun 24:

Chattas ti la dretga resposta?



Ponderescha quala resposta ch'è dretga. Fixescha ils cluppers cun la color correspundenta tar la dretga resposta. Sche ti es a fin cun tut las dumondas, vulvas ti la carta e controlleschas sin la vart davos, sche tut è stà dretg.

 Chattas ti la resposta? <u>Fixescha endretg ils cluppers!</u>			
Perquai ch'el ha vulì ir or en il mund.	Pertge vuleva il figl avair gia sia erta?	A tgi pensava el plain brama, cur ch'el seseva tar ils portgs?	A ses furmanter.
Perquai ch'el ha gi tema che ses bab moria bainbaud.			A ses bab.
Perquai ch'el aveva fom.			Als portgs.
El ha cumprà in auto.	Tge ha fatg il figl pli giuven cun tut ils daners?	Cur ch'el muriva bunamain da la fom, ha el tratg ina decisiun. Tgenina?	Returnar a chasa.
E ha sfarlattà tut cun amis.			Mazzar in portg.
El ha dà tut als povers.			Rugar ses amis per daners.
El ha cumenzà ad engular.	Tge ha fatg il figl, cur ch'el aveva dà ora tut ses daners?	Tge ha el vulì dir a ses bab tar il return?	Jau vi star puspè tar tai.
El ès ì en praschun.			Allo, qua sun jau.
El ha lavurà sco paster da portgs.			Jau na sun betg pli degn d'esser tes figl.
scorsa	Tge avess el pli gugent mangià, cur ch'el seseva tar ils portgs?	Tge ha fatg il bab, cur ch'el ha vis a vegnir a chasa ses figl?	El ha serrà la porta.
pavel da portgs			El al è curri encunter.
terra			El ha fatg sco ch'el s'accurschess da nagut.



Chattas ti la resposta? Fixescha endretg ils cluppers!

	Perquai ch'el ha vulì ir or en il mund.	Pertge vuleva il figl avair gia sia erta?	A tgi pensava el plain brama, cur ch'el seseva tar ils portgs?	A ses furmanter.	
	Perquai ch'el ha gì tema che ses bab moria bainbaud.			A ses bab.	
	Perquai ch'el aveva fom.			Als portgs.	
	El ha cumprà in auto.	Tge ha fatg il figl pli giuven cun tut ils daners?	Cur ch'el muriva bunamain da la fom, ha el tratg ina decisiun. Tgenina?	Returnar a chasa.	
	El ha sfarlattà tut cun amis.			Mazzar in portg.	
	El ha dà tut als povers.			Rugar ses amis per daners.	
	El ha cumenzà ad engular.	Tge ha fatg il figl, cur ch'el aveva dà ora tut ses daners?	Tge ha el vulì dir a ses bab tar il return?	Jau vi star puspè tar tai.	
	El ès ì en praschun.			Allo, qua sun jau.	
	El ha lavorà sco paster da portgs.			Jau na sun betg pli degn d'esser tes figl.	
	scorsa	Tge avess el pli gugent mangià, cur ch'el seseva tar ils portgs?	Tge ha fatg il bab, cur ch'el ha vis a vegnir a chasa ses figl?	El ha serrà la porta.	
	pavel da portgs			El al è curri encunter.	
	terra			El ha fatg sco ch'el s'accurschess da nagut.	



Chattas ti la resposta?
Fixescha endretg ils cluppers!

	Il figl pli vegl.	Qual figl vuleva avair gia sia erta?	Co è sa sentì il frar, cur ch'el ha vis il plaschair dal bab?	El era schiglius.	
	Il figl pli giuven.			El era stanchel.	
	Tuts dus.			El è sa legrà.	
	In nov vestgì.	Tge ha il famegl dui purtar suenter il return dal figl?	Tge ha ditg il frar pli vegl al bab?	Pertge na survegn jau betg ina recumpensa?	
	In umbrella.			Tge datti da tschaina?	
	Ina pala per lavurar.			Bel, che mes frar è puspè qua.	
	Ina nursa.	Tge animal ha il bab mazzà per la festa?	Tge ha il bab ditg al figl?	Tes frar era mort, ussa viva el puspè.	
	In portg.			Tes frar ha fatg tras bler.	
	In vadè.			Tes frar sto ussa lavurar grev.	
	Ses bab ha blastemmà cun il frar.	Tge ha vis il figl pli vegl, cur ch'el è turnà da la lavur?	Tgi ha raquintà quest' istorgia?	Josef.	
	Ses bab ha fatg ina festa per il frar.			Jesaja.	
	Ses bab ha tramess il frar a pertgivar las nursas.			Jesus.	



Chattas ti la resposta? Fixescha endretg ils cluppers!

	in	Quants figls aveva il bab en l'istorgia?	Tgi n'ha betg sa legrà dal return dal figl pli giuven?	Il frar.	
	dus			Il bab.	
	trais			Ils famegls.	
	Il figl pli vegl.	Qual figl ès ì davent da chasa?	Tge ha fatg il figl pli vegl, durant ch'il pli giuven è stà davent?	El ha lavurà per il bab sin il champ.	
	Il figl pli giuven.			El ha sfarlattà sia erta.	
	Il figl mesaun.			El è stà sin in viadi mundial.	
	Perquai che tut è vegnì engulà ad el.	Pertge n'aveva quest figl bainbaud nagins daners pli?	Co declera il bab ses plaschair?	Ti ta legras er, cur che ti has puspè chattà insatge che ti avevas pers.	
	Perquai ch'il bab al aveva dà uschè pauc.			Rauba persa è svelt emblidada.	
	Perquai ch'el aveva sfarlattà tut.			Sch'ins chattà puspè rauba persa, na sa legran ins betg.	
	Els al han dà il dubel da quai ch'el ha dumandà.	Tge han fatg ses amis, cur ch'el als ha dumandà per daners?	A tgi pensa Jesus, sch'el raqinta l'istorgia dal bab misericordaivel?	A Dieu che retschaiva ils umans adina uschia sco ch'els èn.	
	Els al han dà il dies ed èn ids simplamain davent.			Ad Adam, che sto esser stà l'emprim bab.	
	Els al han acceptà en lur chasa.			A ses bab Josef.	

Staziun 25:

Tge bellas fanestras da baselgia!

Sin fanestras da baselgia vesan ins savens istorgias da la Bibla.

Guarda ellas! N'èn ellas betg bellas?



Sin tes feigl da lavur dastgas ti ussa skizzar ina fanestra tar l'istorgia dal bab misericordaivel. Malegia sin questa fanestra quai ch'è per tai il pli impurtant en quest'istorgia.

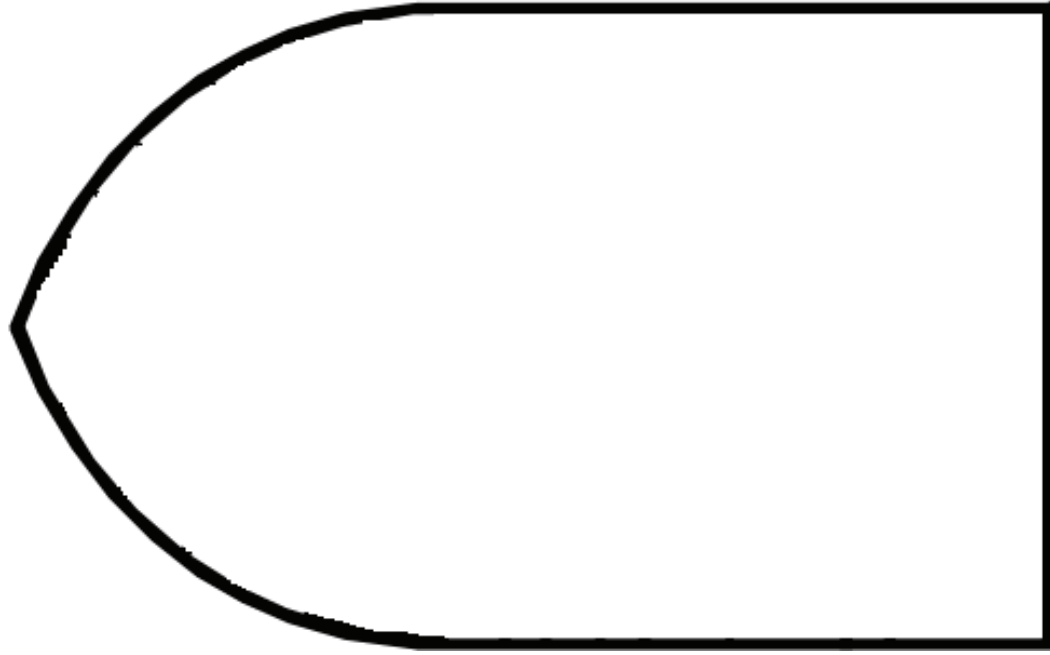


Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 25

Mia fanestra da baselgia tar il bab misericordaivel

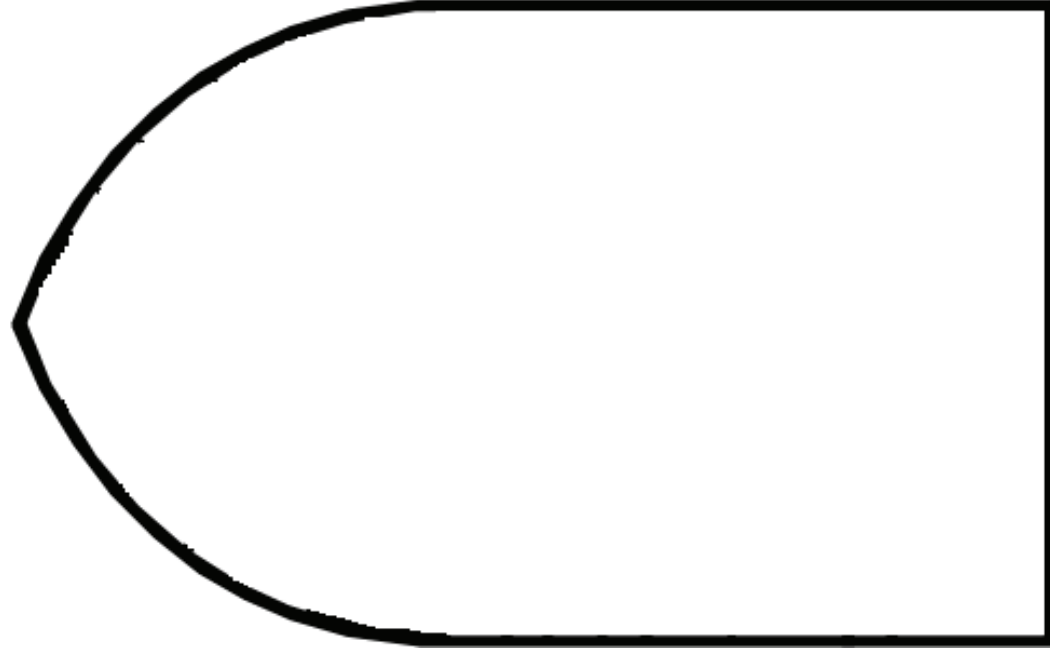


Il bab misericordaivel

Num: _____

FL tar staziun 25

Mia fanestra da baselgia tar il bab misericordaivel



Staziun 26:

Chattar puspè insatge pers!



Er ti pos puspè far visibel quai ch'era svanì.

Taglia or da chartun in umet sumegliant!



Lascha svanir el sut in fegl da palpìri!

Va levamain cun ina neocolur (crìda) sur il palpìri vi!

Ussa è il figl pers puspè qua:



En questa maniera pos ti far revegnir er anc outras chaussas.

Lavuratori "Il bab misericordavel"

Introducziun e survista

Il lavuratori cumpiglia las 26 staziuns sequentas (en tut 67 paginas):

-
- Staziun 1:** In bab aveva dus figls
Ils uffants vegnan a savair ina part da l'istorgia ed engiavanan co che l'istorgia va vinavant, emplenind nivlettas.
- Staziun 2:** La decisiun
I vegn zambregià ina porta. Cun quella èsi adina puspè da trair decisiuns. (simbolica porta)
- Staziun 3:** Blers buns giavischs
En ina busta mettan ins buns giavischs ch'il bab dà al figl sin la via.
- Staziun 4:** Finalmain davent!
Ils uffants reflecteschan ils pensaments dal figl.
- Staziun 5:** Tut quai poss jau far ussa!
Ils siemis e las speranzas vegnan applitgads sin il mund real dals uffants. Els fan ina collascha.
- Staziun 6:** Quai m'èn bels amis!
Strivlas cun frosas vegnan tagliadas or e messas en la dretga sequenza.
- Staziun 7:** Tar ils portgs
Tge faschess il figl il pli gugent or da spira fom? En ina muntanera da portgs èsi da rimnar ils bustabs per la soluziun.
- Staziun 8:** Nagin agid en vista!
Ils uffants cumpletteschan in maletg ch'illustrescha ils sentiments dal figl.
- Staziun 9:** Bellas regurdientschas
Ils uffants disegnan en nivlettas regurdientschas dal figl.

- Staziun 10:** Sa stgisar
Ils uffants pondereschan, cura ch'els èn sa stgisads ina giada.
- Staziun 11:** Tge duai jau dir?
Rimnond en in labirint plets da soluziun vegnan ins a savair,
tge ch'il figl vul dir a ses bab.
- Staziun 12:** Il return
Cun il simbol da la porta engiavinan ils uffants, co ch'il bab
vegn a reagir.
- Staziun 13:** Il bab misericordaivel
Ina scrittira secreta vegn decifrada e mussa, co che l'istorgia
va vinavant.
- Staziun 14:** Puspè a chasa!
In maletg cun cifras vegn cumplettà. Il nov vestgì dal figl
vegn colurà da maniera ch'ins vesa ses sentiments.
- Staziun 15:** Il frar pli vegl
Il frar pli vegl resenta auter ch'il bab. Ils uffants
gruppeschan adjectivs.
- Staziun 16:** Il plaschair dal bab
In puzzle mussa tge ch'il bab declera al figl pli vegl.
- Staziun 17:** Co duai quai ir vinavant?
A maun da la porta pondereschan ils uffants reacziuns
pussiblas dal figl pli vegl ed empleneschan nivlettas.
- Staziun 18:** Dieu è mes bun Bab!
Ils uffants vegnan a savair che Dieu als ama. Els zambregian
in cor e dissegnan sasezs lien.
- Staziun 19:** Gieu d'ideas
Ils uffants scrivan sin placats lur ideas davart las
differentas persunas.
- Staziun 20:** Domino
L'istorgia vegn repetida a maun d'in domino.

- Staziun 21:** Leporello en ina stgatla da zulprins
Ils uffants dissegnan l'istorgia sco comic.
- Staziun 22:** Insatge n'è betg vair!
Ils uffants han da curreger ils sbagls en l'istorgia.
- Staziun 23:** Sin via cun il figl pers: gieu cun dat
Repetiziun a maun d'in gieu cun dat.
- Staziun 24:** Chattas ti la dretga resposta? Cartas cun cluppers
Trais cartas cun cluppers approfondeschan l'istorgia.
- Staziun 25:** Tge bellas fanestras da baselgia!
Ils uffants guardan maletgs da l'istorgia sin fanestras da baselgias e concepeschan sezs ina.
- Staziun 26:** Chattar puspè insatge pers.
Metoda per far visibel l'invisibel!

Latiers vegn in **fegl d'evaluaziun** che mussa, qualas staziuns che l'uffant ha gia tractà.

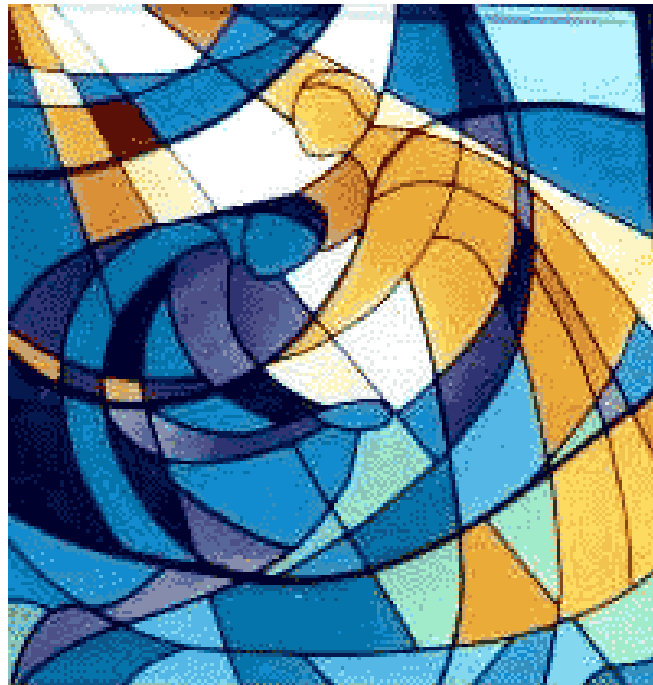
Tenor basegn han las staziuns in **fegl cun la soluziun**.

Las staziuns vegnan elavuradas sin fepls da lavur (FL).
Quels pon ins rimnar e far londerora in cudesch da format DIN A 5.

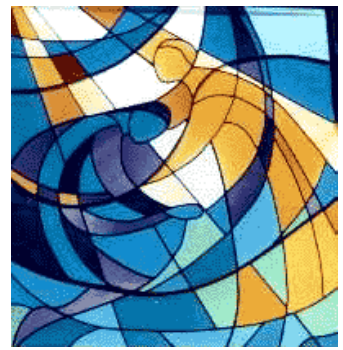
ATTENZIUN: Ils dretgs dals maletgs han ins cumprà tras "Niekao Lernwelten". Cun quai pon ins far diever da quels en l'instrucziun. Mintga diever commercial è dentant scumandà!

Traducziun rumantscha: Hans-Peter Schreich-Stuppan, Valchava
Lectorat: Aita Dermont-Stuppan, Laax
Editur: Center catechetic dal Grischun, Cuir 2009

Lavoratori „Il bab misericordai vel”



Plan da las staziuns da _____



Fa cruschs!

		Jau hai elavurà la staziun ed ella ma		
		leva	para mesauna	greva
Staziun 1:	In bab aveva dus figls			
Staziun 2:	La decisiun			
Staziun 3:	Blers buns giavischs			
Staziun 4:	Finalmain davent!			
Staziun 5:	Tut quai poss jau far ussa!			
Staziun 6:	Quai m'èn bels amis!			
Staziun 7:	Tar ils portgs			
Staziun 8:	Nagin agid en vista!			
Staziun 9:	Bellas regurdientschas			
Staziun 10:	Sa stgisar			
Staziun 11:	Tge duai jau dir?			
Staziun 12:	Il return			
Staziun 13:	Il bab misericordaivel			
Staziun 14:	Puspè a chasa!			
Staziun 15:	Il frar pli vegl			
Staziun 16:	Il plaschair dal bab			
Staziun 17:	Co duai quai ir vinavant?			
Staziun 18:	Dieu è mes bun Bab!			
Staziun 19:	Gieu d'ideas			
Staziun 20:	Domino			
Staziun 21:	Leporello en ina stgatla da zulprins			
Staziun 22:	Insatge n'è betg vair!			
Staziun 23:	Sin via cun il figl pers: gieu cun dat			
Staziun 24:	Chattas ti la dretga resposta? Cartas cun cluppers			
Staziun 25:	Tge bellas fanestras da baselgia!			
Staziun 26:	Chattar puspè insatge pers			